



Incontri attuali

SKEMA

SKEMA

\_Rencontres actuelles \_Current matches \_Encuentro actual \_Aktuelle Treffen \_Τρέχουσες συναντήσεις.

..Pensée jeune.

La modernisation propose une conception d'ameublement moins formel et, tout en répondant à des exigences fonctionnelles précises, permet en même temps de personnaliser l'espace. Voilà la philosophie de Pedini, qui propose deux modèles de création de cuisine pour permettre à chacun de renouveler son espace et de cuisiner avec la plus grande liberté et autonomie.

..Young attitude.

Always meeting precise functional demands, the new modernity suggests a less formal concept of furniture, and at the same time allows personalization of the space. This is Pedini's philosophy, which proposes two kitchen models planned to permit everybody to freely redefine their own space and their idea of kitchen.

..Pensamiento joven.

La nueva modernidad propone un concepto de amueblamiento siempre menos formal y para responder a las precisas exigencias funcionales, consiente al mismo tiempo una gran personalización del espacio. Esta es la filosofía Pedini, que propone dos modelos de cocina pensadas para permitir redefinir el propio espacio, y satisfacer con el "far cucina" en la máxima libertad y autonomía.

..Junges Denken.

Die Modernisierung offeriert ein Konzept der Einrichtung immer weniger formal aber spricht besonders auf genaue Ansprüche der Funktionalität an, ermöglicht zugleich eine Grosse Raum Personalisierung. Das ist die Philosophie von Pedini. Der Vorschlag der



2 Modelle, ermöglicht jedem des eigene Darstellungsvermögen Zu verwirklichen und gibt dem "kochen" eine maximale Freiheit und Persönlichkeit.

..Νεανική σκέψη. Ο νέος μοντερνισμός προτείνει μια άποψη επίπλωσης ολοένα λιγότερο συμβατική και, αν και απαντάει σε συγκεκριμένες λειτουργικές ανάγκες, επιτρέπει ταυτόχρονα μια μεγάλη εξατομίκευση του χώρου. Αυτή είναι η φιλοσοφία Pedini, που προτείνει δύο μοντέλα κουζίνας σχεδιασμένα για να προσφέρουν στον καθένα τη δυνατότητα επανακαθορισμού του χώρου του και τη σχέση του με την κουζίνα με τη μέγιστη ελευθερία και αυτονομία.

## Pensiero giovane

La nuova modernità propone un concetto di arredamento sempre meno formale e pur rispondendo a precise esigenze funzionali, consente allo stesso tempo una grande personalizzazione dello spazio. Questa è la filosofia Pedini che propone due modelli di cucina pensati per consentire ad ognuno di ridefinire il proprio spazio e il proprio rapporto con il "far cucina" nella massima libertà ed autonomia.

SKEMA





## SKEMA

Disinvolta ma funzionale per uno spazio cucina molto personale. Giovane, dinamica e leggera nei costi, Skema, in laminato post-formato si propone nei colori di moda con soluzioni particolari. \_ Cuisine désinvolte et fonctionnelle, pour la création d'un espace-cuisine très personnel. Jeune, dynamique et légère au niveau budgétaire, Skema, en stratifié post-formé se decline dans les coloris à la mode avec des solutions particulières. \_ Confidence and functionality for a very personal kitchen. Young, dynamic and economic, Skema, made of post-formed laminate proposes trendy colours with special solutions. \_ Desenvuelve una funcionalidad para un espacio de cocina muy personal. Joven, dinámica y ligera en el coste, skema en laminado postformado se propone en los colores de moda con soluciones particulares. \_ Überraschend aber funktionell für einen personalisierten Raum. Jung, unternehmend und leicht im Preis, Skema, in Laminat-Postforming. Sie schlägt sich vor in modischen Farben und mit speziellen Lösungen. \_ Ανέμελη αλλά λειτουργική, για ένα χώρο κουζίνας πολύ προσωπικό. Νεανική, δυναμική και με χαμηλά κόστη, η Skema, από βακελίτη post-forming προτείνεται στο χρώματα της μόδας με συγκεκριμένες λύσεις.





Top laminato bianco bordo alluminio. Ante laminato corda. Ante vetro acidato temperato. Maniglia finitura alluminio.

Plan de travail blanc avec chant aluminium. Porte stratifié corda. Portes en vitre acidifiées et trempée. Poignée finition aluminium.

Laminated worktop white with aluminium edge. Laminated door rope. Tempered glass. Aluminium finishing handles.

Encimera laminada blanca borde aluminio. Puertas laminadas corda. Puertas vitrina al ácido temperado. Tirador acabado aluminio.

Laminat Arbeitsplatte weiss mit aluminium Rand. Laminated Tür seil. Gehärtete Glas. Aluminium Feinbearbeitung.

Τοπ από λευκό βακελίτη με περίγυρο αλουμινίου. Πόρτες από καύο βακελίτη. Πόρτες από κρυστάλλο επικεργασμένο με οξύ. Λαβή φινιρίσμα αλουμινίου.

## SKEMA



Ricca di particolari di gusto e di scelte funzionali volte ad ottimizzare lo spazio e le prestazioni della zona cucina. \_ Riche en détails importants et solutions fonctionnelles pensées pour optimiser l'espace et les services de la zone-cuisine. \_ Rich in tasteful details and functional choices it aims to optimize the performances in the kitchen area. \_ Rica en las particularidades del gusto y de silueta funcional quiere optimizar el espacio y la personalización de la zona de cocina. \_ Reich an speziellem, mit Geschmack und in der Auswahl funktionell, neigt dazu den Platz der Kochzone zur Geltung zu bringen. \_ Πλούσια σε λεπτομέρειες γούστου και σε λειτουργικές επιλογές που στοχεύουν στη βελτιστοποίηση του χώρου και των επιδόσεων του χώρου της κουζίνας.





## SKEMA

Il lungo piano assistito dalla tecnologica cappa in acciaio, assolve tutte le funzioni dalla preparazione alla cottura, fino alla conservazione del cibo. \_ Le long plan de travail surmonté de la hotte en acier technologique, remplit toutes les fonctions, de la préparation à la cuisson, jusqu'à la conservation des aliments. \_ The wide worktop and the technologic stainless steel hood accomplish every action, from preparation to cooking, to food conservation. \_ La larga encimera asistida de la tecnológica campana en acero, resuelve todas las funciones de la preparación a la cocción, hasta la conservación de los alimentos. \_ Die lange Arbeitsplatte unterstützt von der Technologie des Dampfabzugs, umfasst alle Funktionen von Zubereiten zum Kochen, und schlussendlich zum Aufbewahren der Lebensmittel. \_ Ο μακρύς πάγκος συνεπικουρούμενος από τον ασάλινο τεχνολογικό απορροφητήρα, επιφορτίζεται με όλες τις λειτουργίες, από την προετοιμασία του μαγειρέματος μέχρι τη συντήρηση των τροφίμων.







Top stratificato bianco  
supporto alluminio.  
Ante laminato rosso arancio.  
Ante vetro acidato temperato.  
Maniglia finitura alluminio.

Plan de travail stratifié blanc  
avec support aluminium.  
Portes stratifié rouge-orange.  
Portes en vitre acidifiée et  
trempée. Poignée finition  
aluminium.

Stratified worktop with  
aluminium support.  
Laminated door red orange.  
Tempered glass. Aluminium  
finishing handles.

Encimera estratificada  
blanca. Soporte en aluminio.  
Puertas laminadas rojo  
anaranjado. Puertas vitrina  
al ácido temperado.  
Tirador acabado aluminio.

Laminat Arbeitsplatte auf  
aluminium support.  
Laminat Tür orange rot.  
Gehärtete Glas.  
Aluminium Feinbearbeitung.

Το λευκό διαστρωματικό,  
υποστήριγμα αλουμινίου.  
Πόρτες από βακελίτη κόκκινο  
πορτοκαλιού. Πόρτες από  
κρύσταλλο επεξεργασμένο με  
οξύ. Λαβή φινίρισμα αλουμινίου.

## SKEMA

Una cucina progettata con attenzione e con materiali di qualità, diventa lo spazio ideale per vivere, ritrovarsi, conservare, comunicare, cucinare. \_ Une cuisine conçue avec soin et réalisée en employant des matériaux de qualité, devient le lieu idéal pour vivre, se rencontrer, communiquer, et cuisiner. \_ A carefully designed kitchen with high quality materials becomes the ideal environment to live, meet, communicate, cook. \_ Una cocina proyectada con atención y con materiales de calidad, transforma el espacio ideal para vivir, retrovarse, comunicarse. \_ Eine mit viel Aufmerksamkeit entworfene Küche, aus Qualitätsmaterial, wird der ideale Platz zum Leben, als Treffpunkt, zur Unterhaltung und zum Kochen. \_ Μια κουζίνα σχεδιασμένη προσεκτικά και με υλικά ποιότητας, καθίσταται ο ιδανικός χώρος για ζωή, για παρέα, για συζήτηση, για επικοινωνία, για μαγείρεμα.



Il bel piano in laminato stratificato con supporto in alluminio garantisce funzionalità e resistenza.

Le plan de travail stratifié avec support en aluminium garantit fonctionnalité et résistance.

The fine stratified laminated worktop with aluminium edge guarantees resistance and functionality.

La bella encimera en laminado estratificado con soporte en aluminio garantiza funcionalidad y resistencia.

Die schöne Arbeitsplatte stratifiziert in Laminat mit Aluminium Unterlage, garantiert Funktion und Resistenz.

Ο ωραίος πάγκος από πολυστρωματικό βακελίτη με υποστήριγμα αλουμινίου εξασφαλίζει λειτουργικότητα και αντοχή.

## SKEMA

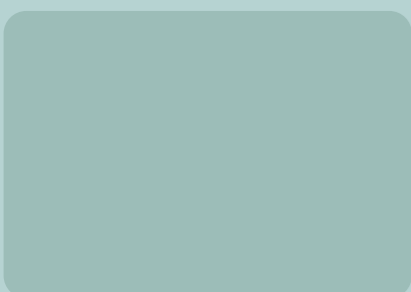


Un mix intelligente di finiture. Il listellare di ciliegio armonizza perfettamente con l'alluminio, l'acciaio e il vetro acidato trasformando i contrasti esteticamente interessanti in elementi tecnicamente validi. \_ Une combinaison intelligente d'éléments de finition, le cerisier lamellaire s'harmonise parfaitement avec l'aluminium, l'acier et le verre acidifié, en transformant les contrastes esthétiquement intéressants en éléments techniquement pratiques. \_ A smart mixture of finishings. The lamellar cherry perfectly matches with the aluminium, the stainless steel and the tempered glass, transforming the interesting contrasts into technically effective elements. \_ Una mezcla inteligente de acabados. El listonado de cerezo armoniza perfectamente con el aluminio, el acero y el vidrio al ácido, transformándose en contrastes estéticamente interesantes y elementos técnicamente válidos. \_ Eine intelligente Mischung von Ausfertigungen. Das Lamellen-Kirschbaumholz harmonisiert ausgezeichnet mit dem Aluminium. Der Edelstahl und das Milchglas verwandeln den ästhetik interessanten Kontrast in technisch wertvolle Elemente. \_ Ένα έξυπνό mix φινιρισμάτων. Το φύλλο κερασιάς δίνει αρμονικά με το αλουμίνιο, το ασάλι με το κρύσταλλο το επεξεργασμένο με οξύ μετασχηματίζοντας τα ενδιαφέροντα, από αισθητική άποψη, κοντράστ σε τεχνικά αξιόλογα στοιχεία.



SKEMA





## SKEMA

La grande cappa aspirante si combina in modo armonico e contribuisce a dar carattere all'ambiente. \_ La grande hotte aspirante s'intègre d'une façon harmonieuse et donne caractère à la pièce. \_ The big hood characterizes the environment. \_ La gran campana aspirante se combina de modo armónico y contribuye a dar carácter al ambiente. \_ Der grosse Dampfzug verbindet sich harmonisch und hilft mit dem Raum Charakter zu geben. \_ Ο μεγάλος απορροφητήρας συνδυάζεται αρμονικά και συντελεί στη διαμόρφωση του χαρακτήρα του περιβάλλοντος.





Top Unicolor bianco bordo alluminio. Ante laminato bianco. Ante vetro acidato temperato. Maniglia cromosatinata.

Plan de travail Unicolor blanc avec chant aluminium. Portes stratifié blanc. Portes en vitre acidifiée et trempée. Poignée chrome-satinée.

Unicolor worktop with aluminium edge. Laminated door white. Tempered glass. Satinized handles.

Encimera Unicolor blanca canto aluminio. Puerta laminada blanca. Puerta vitrina al acido temperado. Tirador cromosatinada.

Unicolor Arbeitsplatte mit aluminium Rand. Laminated Tür weiss. Gehärtete Glas. Chromsatinierter Griffe.

Top Unicolor λευκό με περίγυρο αλουμινίου. Πόρτες από λευκό βακελίτη. Πόρτες από κρύσταλλο επεξεργασμένο με οξύ. Λαβή χρωμιωμένη-λάτ.

## SKEMA



Via libera a fantasia, creatività e colore in questo ambiente cucina che diventa sempre più spazio espressivo della personalità e del gusto di chi lo vive. \_ Place à l'imagination, à la création et à la couleur dans cette composition qui devient de plus en plus l'espace expressif de la personnalité et du goût de celui qui l'habite. \_ Go with fantasy, creativity and colour. This kitchen becomes expression of personality and taste of its dwellers. \_ Via libre a la fantasia, creatividad y colores en este ambiente de cocina que denota siempre el máximo espacio, expresivo de la personalidad y del gusto de quien lo vive. \_ Freiheit der Phantasie, Creation und Farben in diesem Raum der Küche, der immer mehr die Persönlichkeit und den Geschmack der darin lebenden Person ausdrückt. \_ Ελευθερία στην φαντασία, στη δημιουργικότητα και στο χρώμα, σ' αυτό το περιβάλλον κουζίνας που καθίσταται πάντα πιο εκφραστικός χώρος της προσωπικότητας και του γούστου αυτού που το ζει.

**Il tecnico** \_ Le technique. \_Technical information. \_Technische Auskunft. \_Ο Τεχνικός.

**La struttura**  
La structure.  
The structure.

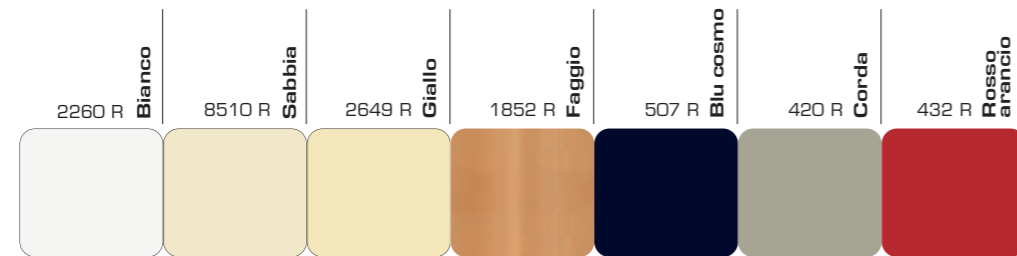


Costruita con pannelli composti da particelle di legno (UNI EN 309) in classe E1 ( $\leq 8$  mg/100 g norma EN 120/95) idrofugo (V100) spessore 18 mm rivestiti con materiale a supporto celluloso antigraffio (UNI 9427/87) e di colori diversi. I particolari sono bordati con bordi melaminici spessore 0,4 mm ed accoppiati con colle poliuretaniche (igroreattive e termoresistenti). Il lato anteriore è bordato con materiale termoplastico antipolvere e antirumore. Schiene in fibra di legno spessore 3 mm rivestito con melamina.

La structure est fabriquée avec des panneaux de particules de bois (UNI EN 309) de classe E1 ( $\leq 8$  mg/100 g norme EN 120/95) hydrofuges (V100) épaisseur 18 mm, revêtus de mélaminé cellulosique antirayure (UNI 9427/87) possible dans différents coloris. Chaque panneau est bordé avec 3 chants en mélaminé ép. 0,4 mm posés avec une colle polyuréthane (qui résiste à l'humidité et à la chaleur). La partie avant des panneaux est finie par un chant poussière. Le dos du meuble est fabriqué avec un panneau de fibre de bois ép.3 mm qui est surfacé en mélaminé.

Built with panels composed of wood particles (UNI EN 309) in class E1 ( $\leq 8$ mg/100g article EN 120/95) fireproof (V100), 18 mm thick, covered with a cellulose anticratch finish (UNI 9427/87) available in various colours. The particulars include melamine 0,4 mm thick applied with polyurethane adhesive (heat resistant and humidity repellent). The front side of the door has been applied with a thermoplastic material both dustproof and soundproof. Back panel is of wood fibre 3 mm thick covered with a melamine finish.

**Le ante in laminato**  
Les portes en stratifié.  
The laminate doors.



Costruita con pannelli calibrati di particelle di legno in classe E1, rivestita con laminato HPL finitura R, accoppiata a caldo con colle viniliche. L'anta è postformata nei lati verticali, bordata nei lati orizzontali con bordo ABS stesso colore dell'anta.

Elles sont fabriquées avec des panneaux de particules de bois, calibrés, de classe E1, revêtus d'un stratifié HPL finition R, posé à chaud avec des colles vinyliques. La porte est postformée dans les chants verticaux, avec bord ABS du même coloris de la porte dans les chants horizontaux.

Built with calibrated panels of wood particles (class E1), with a laminate finish of soft appearance, heat sealed with vinyl adhesive. The door is vertically post-formed and horizontally has an ABS edge with the same colour as the door. The total thickness of the door is 19 mm.

**Le ante vetro**  
Les portes vitrées.  
The glass doors.



**Telaio alluminio satinato. Vetro acidato temperato, semitrasparente.**  
\_Cadre en aluminium mat.  
\_Vitre acidifiée trempée, semi-transparente.  
\_Satinéd aluminium frame-tempered glass.

Telaio ottenuto da profili d'alluminio finitura O chimico (satinata). Il vetro acidato impiegato di spessore 4 mm è temperato per garantire una miglior sicurezza in caso di rottura.

Le cadre est réalisé avec des profils en aluminium d'une finition O chimique (satiné). Le vitrage acidifié employé, d'une ép. de 4 mm, est en verre trempé pour garantir une meilleure sécurité en cas de rupture.

The frame is made of aluminium profiles, chemical finish O (brushed effect). The sandblasted glass used is 4 mm thick, and is toughened thus ensuring a degree of security in case of breakage.

**Le maniglie**  
Les poignées.  
The handles.

**Maniglia pressofusa in zama.**  
Poignée moulé sous pression en "zama".  
Pressure cast "zama" handle.

Mod. Presa



Mod. Idea



**Modello Presa:** in zama pressofuso finitura alluminio.  
**Modello Idea:** in zama pressofuso finitura cromosatinata.

**Modèle Presa** en zama moulé finition aluminium.  
**Modèle Idea** en zama moulé finition chrome-satiné.

**Presa handle:** pressure cast "zama" aluminium finishing.  
**Idea handle:** pressure cast "zama" satin-chrome finishing.

**Le maniglie**  
Les poignées.  
The handles.

**Altre maniglie proposte a catalogo.**  
Différentes poignées proposées sur le catalogue.  
Other handles suggested on our catalogue.

Mod. Petra



Mod. Inca

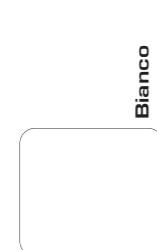


**Modello Petra:** in zama pressofuso finitura alluminio con inserto metacrilato.  
**Modello Inca:** a incasso, in zama pressofuso, finitura alluminio.

**Modèle Petra** en zama moulé finition aluminium et metacryl.  
**Modèle Inca** moulée à encastrer finition aluminium.

**Petra handle:** pressure cast "zama" aluminium finishing with metacrylate inserts.  
**Inca handle:** recessed pressure cast "zama" aluminium finishing.

**Piani in Unicolor bordo alluminio**  
Plans de travail en "Unicolor" avec chant aluminium.  
Unicolor worktops with aluminium edge.

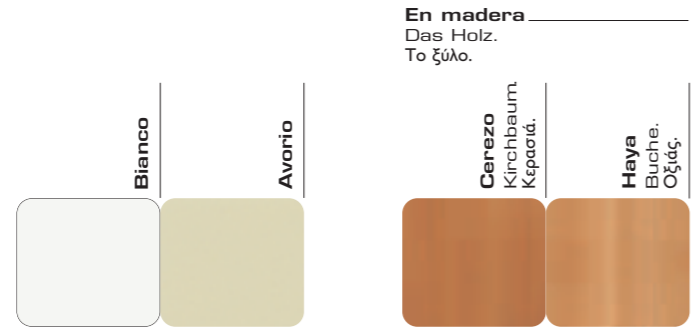


Piani in Unicolor bianco supportato con pannelli di particelle di legno idrorepellente V100 spessore 40 mm bordato alluminio.

Plans de travail en "Unicolor" blanc avec panneaux de particules de bois hydrofuges V 100 épaisseur 40 mm avec chant aluminium.

White Unicolor worktop with water proof wood particles V 100 thickness 40 mm aluminium edged.

**La estructura**  
Die Struktur. Η δομή.

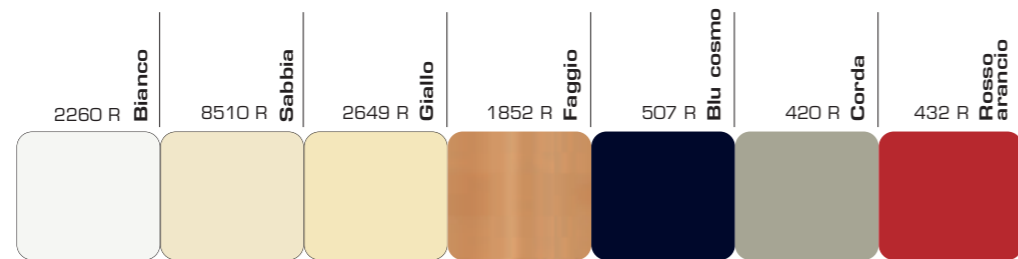


Construida con paneles compuestos de partículas de madera (UNI EN 309) de clase E1 (>=8 mg/100g norma EN 120/95) hidrófuga (V 100) espesor 18 mm revestidas con materiales con soporte celulósico antigráfico (UNI 9427/87) y de colores diversos. Y particularmente son acabadas con canto melamínico espesor 0,4 mm y acopladas con cola poliuretánica (hidrorrepelente y termorresistente). El lado anterior está acabado con materiales termoplásticos antipolvo y antirruido. Trasera en fibra de madera espesor 3 mm revestida con melamina.

Die Struktur ist aus Holzteilchenplatten (UNI EN 120/95) Klasse E1 (8 mg/100 g. Norm EN 120/95) – wasserabstoßen (V100) – D. 18 mm – paneeliert mit zellulosischen und gegenkratzenden Material (UNI 9427/87) und mit verschiedenen Farben. Die Details haben einen noblierten Rand D. 0,4 mm, der mit polyuretanischen Leimen (wasserabstoßen und thermo-beständigen) gepaart sind. Die Vorderseite hat einen Rand aus thermoplastischen - gegenstaubaren und gegenlärmischen Material. Die Hinterseite ist aus Holzfaber d.3 mm paneeliert mit Nobliert.

Κατασκευασμένη από πάνελ αποτελούμενα από σωματίδια ξύλου (UNI EN 309) κατηγορίας E1 (<= 8mg/100g κανονισμός EN 120/95) αδιάβροχου (V 100) πάχους 18 mm επενδεδυμένων με υλικό κυτταρινούχο ανθεκτικό στο ζύσιμο (UNI 9427/87) και διαφόρων χρωμάτων. Οι λεπτομέρειες φέρουν περίγυρο μελαμίνης πάχους 0,4 mm και συνδυάζονται με πολυουρετανικές κόλλες (υγροαντιδραστικές και θερμοανθεκτικές). Το πρόσθιο πλευρό φέρει περίγυρο από θερμοπλαστικό υλικό ανθεκτικό στη σκόνη και στο θόρυβο. Πλάτες από ίνα ξύλου πάχους 3 mm επενδεδυμένου με μελαμίνη.

**La puerta en laminado**  
Die Laminatüre.  
Οι πόρτες από λεία μελαμίνη.



Construida con paneles calibrados de partículas de madera clase E1, revestida con laminado HPL acabado soft, acopladas con cola vinilica termocolante. La puerta está postformada en los lados verticales, mientras que canteada con canto de aluminio en el lado inferior.

Sind aus kalibrierten Holzteilchenplatten Klasse E1, paneeliert mit Verbundplatte HPL, "soft" Bearbeitung, wärme gepaart mit Vinyleimen. Die Tür ist vertikal vorgebildet. Unter gibt es ein Aluminiumprofil. Die Oberseite hat ein "schönes" Aluminiumprofil D.O.4 mm, wenn eine brückerförmige Griffe montiert ist.

Κατασκευασμένη από βαθμονομημένα πάνελ σωματιδίων ξύλου κατηγορίας E1, επενδεδυμένη με μελαμίνη HPL με soft φινίρισμα, και σύζευξη εν θερμώ με βινυλικές κόλλες. Η πόρτα είναι επικαλυμμένη στα κατακόρυφα πλαινά, ενώ φέρει μπορντούρα αλουμινίου στο κάτω πλαίνο. Το επάνω πλευρό είναι φινιρισμένο με ένα προφίλ αλουμινίου 4 mm πάχους, και είναι αισθητικά ωραίο όταν μοντάρεται μια λαβή τύπου γέφυρας, ενώ είναι δομικά λειτουργικό όταν μοντάρεται η λαβή τύπου U του μοντέλου.

**La puerta vitrina**  
Die Glastüre.  
Οι γυάλινες πόρτες.



**Marco aluminio satinado. Vitrina al acido temperado, semitransparente.**  
\_Rahmen Aluminium satiniert. Gehärtetes Glas, halbttransparent.  
\_Πλαίσιο αλουμινίου σατινέ. Κρύσταλλο επεξεργασμένο με οξύ, ημιδιαφανές.

Marco obtenido de perfil de aluminio acabado O satinado (químico). El vidrio al ácido empleado de espesor 4 mm y temperado para garantizar una mejor seguridad en caso de rotura.

Der Rahmen ist aus Aluminiumprofilen mit O chemischen Bearbeitung (satinierte) gemacht. Die gehärtetes Glas ist D.4 mm, um im zerbrechenfall eine bessere Sicherheit zu versichern.

Πλαίσιο φτιαγμένο από προφίλ αλουμινίου με χημικό φινίρισμα O (σατινέ). Το χρησιμοποιούμενο επεξεργασμένο γυαλί πάχους 4 mm είναι σκληρό για να εξασφαλίζει μεγαλύτερη ασφάλεια σε περίπτωση θραύσης.

**El tirador**  
Die Griffe. Οι λαβές.

**Tirador refundido en zama.**  
Griff in Zama, Formgepresst.  
Λαβή χυτού κράματος.

Mod. Presa



Mod. Idea



**Modelo Presa:** en zama fundido acabado aluminio.  
**Modelo Idea:** en zama fundido acabado cromosatinado.

**Presa Griffe:** Pressguss "zama" Aluminium Feinbearbeitung.  
**Idea Griffe:** Pressguss "zama" chromsatinierte Feinbearbeitung.

Μοντέλο Presa: από χυτό κράμα, φινίρισμα αλουμινίου.  
Μοντέλο Idea: από χυτό κράμα, φινίρισμα σατινέ.

**El tirador**  
Die Griffe. Οι λαβές.

**Otros tiradores propuestos en catalogo.**  
Andere Griffe aus Katalog Assortiment.  
Άλλες λαβές που προτείνονται στον κατάλογο.

Mod. Petra



Mod. Inca

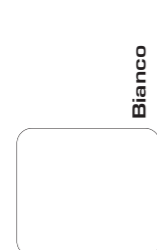


**Modelo Petra:** en zama fundido acabado aluminio con inserción metacrilato.  
**Modelo Inca:** a encastre, en zama fundido, acabado aluminio.

**Petra Griffe:** Pressguss "zama" Aluminium und Metacryl Feinbearbeitung  
**Inca Griffe:** Pressguss "zama" Aluminium Feinbearbeitung.

Μοντέλο Petra: από χυτό κράμα, φινίρισμα αλουμινίου με μετακρυλικό ένθετο.  
Μοντέλο Inca: εντοιχιζόμενο, από χυτό κράμα, φινίρισμα αλουμινίου.

**Encimeras en Unicolor borde aluminio.**  
Arbeitsplatten unifarbig mit Aluminium-Kante.  
Πάγκοι από Unicolor με περίγυρο αλουμινίου.

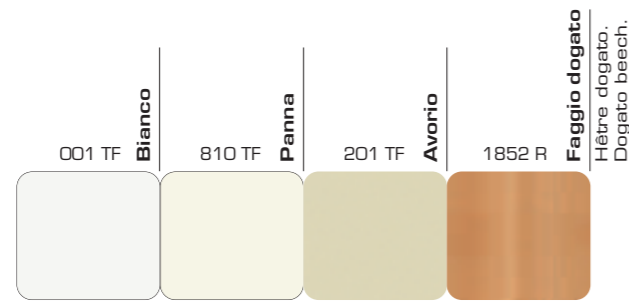


Encimera en Unicolor blanco soportado con paneles de partículas de madera hidrorrepelentes V 100 espesor 40 mm bordado en aluminio.

Arbeitsplatten unifarbig weiss auf Unterlage aus Holzteilplatte wasserabstossend V 100 Dicke 40 mm mit Aluminium- Kante.

Πάγκοι από λευκό Unicolor συντηκικουρούμενο από πάνελ μοριοσανίδας υδρόφοβης V 100 πάχος 40 mm άκρα αλουμινίου.

**Piani in laminato**  
Plans de travail.  
Laminated worktops.

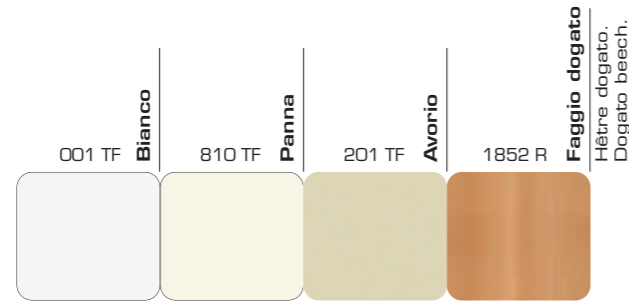


Costituito da pannelli di particelle di legno idrorepellente V 100 (DIN 68763), classe E1, sono rivestiti da laminato HPL antigraffio e resistente al calore, e sono di diverse tipologie: postformati anteriormente spessore 40 mm. Con profilo alluminio satinato spessore 45 e 60 mm.

Réalisé en panneaux de particules de bois, traités hydrofuge V 100 (din 68763), de classe E1, il est revêtu d'un stratifié HPL, anti rayures et résistant à la chaleur. Il est proposé dans différentes finitions: soit en ép.40 mm avec chant avant postformé, soit en ép.45 et 60 mm avec chants en aluminium satiné.

Built of panels made from water resistant wood particles V 100 (DIN 68763), class E1, covered with a layer of laminate HPL both heat and scratch resistant, various typologies and finishes available. Post-formed to the front of the worktop 40 mm thick with brushed aluminium profile 45 and 60 mm thick.

**Piani in laminato stratificato supporto alluminio**  
Plans de travail en stratifié avec support aluminium.  
Stratified laminated worktops with aluminium support.

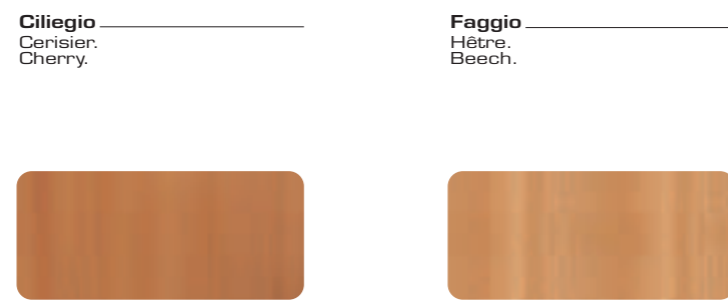


Laminato stratificato SP 1 con supporto alluminio SP 2.

Stratifié ép.1 avec supports aluminium ép. 2.

Laminated panel th.1 with aluminium support th. 2.

**Piani in legno lamellare**  
Plans de travail en bois lamellaire.  
Lamellar wood worktops.

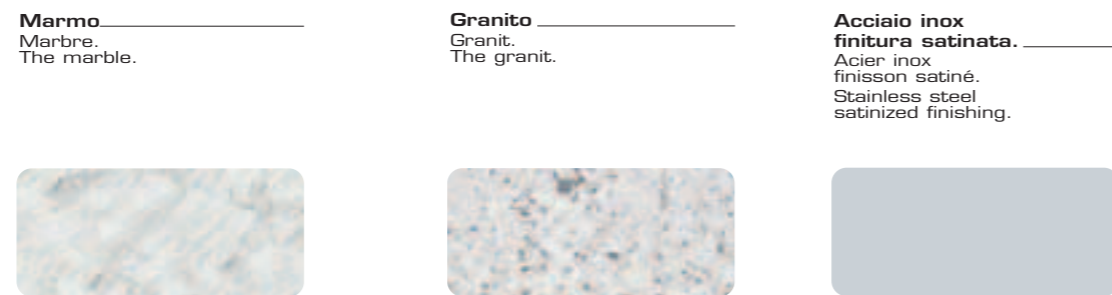


Materiale ottenuto dalla scomposizione del legno in lamine sottili; con il successivo incollaggio e pressatura di esse, si ottengono delle tavole dalle quali con lavorazioni speciali si ricavano i piani di lavoro di spessore 30 mm. La successiva verniciatura (acrilica ed assolutamente atossica) conferisce alla superficie una eccellente resistenza chimico-meccanica oltre alla capacità di risaltarne la naturale bellezza. Sono forniti in ciliegio e faggio.

Plans obtenus par l'assemblage de liteaux de bois d'une épaisseur de 30 mm collés et pressés entre eux. La protection est assurée par un vernis acrylique et atoxique qui donne à la surface une résistance chimique-mécanique excellente, ainsi qu'une beauté naturelle. Les différentes finitions hêtre, cerisier et chêne sauront s'adapter au modèle de votre choix.

Such a material derives from the division of the wood into thin sheets, glued and pressed together resulting in large boards which are specially processed and carefully cut in order to obtain the worktops 30 mm thick. The varnishing (acrylic and non-toxic) gives the surface an excellent chemical and mechanical resistance and emphasizes the natural beauty. Available in cherry wood, and oak.

**Piani in marmo, granito e acciaio**  
Plans en marbre, granit et acier.  
Marble granit and steel worktops.



Materiali "naturali" disponibili con spessore di 30 mm, sono trattati in superficie con un liquido speciale per proteggerli da acidi, olio o altro; ma nonostante tutto essendo il marmo composto principalmente da carbonato di calcio, è facilmente attaccabile da acidi deboli ed assorbe i liquidi, per cui periodicamente, per meglio proteggere la superficie il trattamento va ripetuto.

Il s'agit de matériaux naturels disponibles en épaisseur 30 mm. Ils sont traités en surface avec un liquide alimentaire adapté pour les protéger contre les acides, les huiles et autres produits employés en cuisine. Le marbre étant composé essentiellement de carbonate de calcium, il subira plus facilement ces agressions, il faut par conséquent le traiter régulièrement pour mieux le protéger.

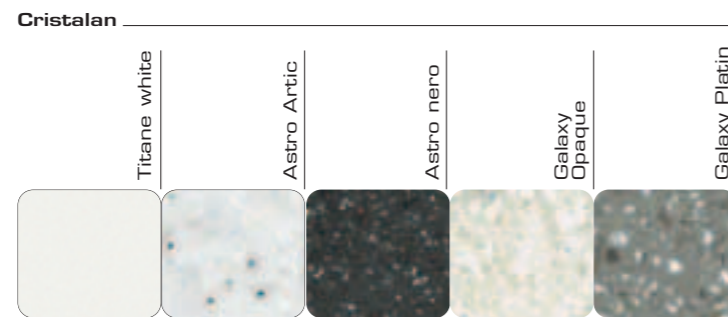
Natural material available with a thickness of 30 mm, the surface pre-treated with a special liquid protection against acids (vinegar, lemon juice), oils and other; however marble being mainly composed of calcium carbonate, in order to protect the surface from the absorption of liquids and corrosion from acidic foods/liquids, such a treatment should be repeated.

Costituito da lamina d'acciaio inox 18/10 AISI 304, disponibile in vari spessori con finitura satinata.

Il est construit d'une feuille d'acier 18/10 AISI 304, disponible en différents épaisseurs, finition satiné.

Made of a stainless steel sheet 18/10 AISI 304 satinized finishing, available on different thicknesses.

**Piani in sintetico**  
Plans en synthétique.  
Synthetic worktops.

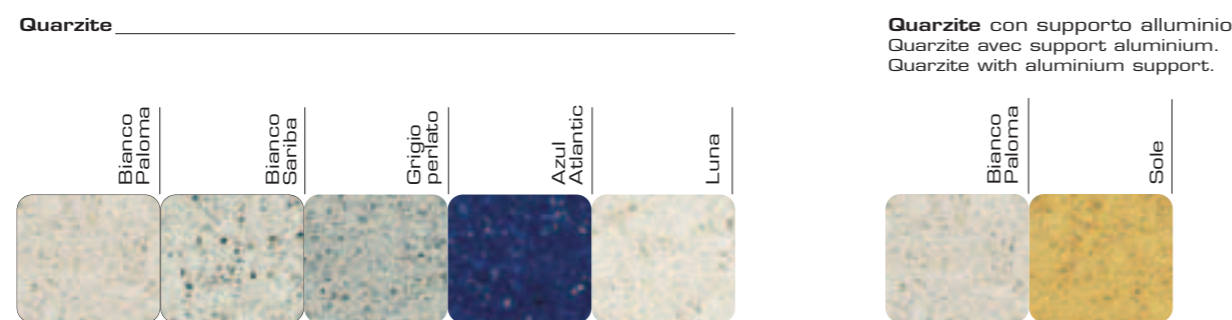


Conglomerato atossico composto da resine termoindurenti e cariche minerali. La sua colorazione di massa consente la rimozione di graffi o tagli accidentali mediante l'uso di detergente abrasivo. Lavelli e alzatina, possono essere ricavati in un blocco unico, a garanzia di una assoluta igiene del piano.

Conglomérat de résines thermo-durcissantes et d'extraits minéraux. Sa coloration dans la masse permet de réduire les micro-rayures accidentelles. Les éviers, dosserets et jonctions seront réalisés d'un seul bloc afin de garantir une hygiène absolue du plan.

An anti-toxic conglomerate made of heat-hardened resin and mineral extracts. The all-over colouration enables easy removal of scratches and accidental cuts by use of scouring/abrasive detergent. Sinks and back-splashes can be obtained from one sole block with the guarantee of absolute hygiene on the worktop area.

**Piani in sintetico**  
Plans en synthétique.  
Synthetic worktops.

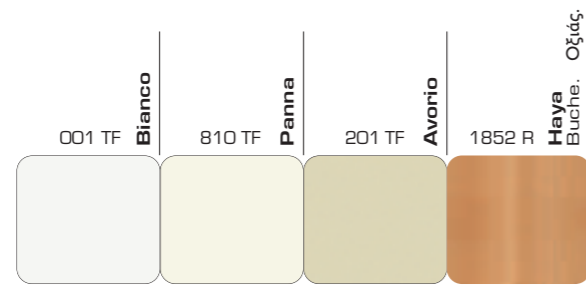


Conglomerato a basi di resina poliestere e frammenti di quarzo realizzato in diversi colori per spessori totali ≥ 30 mm. Prove di laboratorio attestano l'idoneità igienica per l'impiego in cucina.

Conglomérat de résines polyesters et d'éclats de quartz de différentes couleurs, d'une épaisseur approximative de 30 mm. Les essais en laboratoire attestent de l'aptitude hygiénique de ce matériel pour l'emploi en cuisine.

A conglomeration of polyester resin and fragments of quartz realised in various colours, for total thickness ≥ 30 mm. Laboratory tests have proved that such a material is hygienically suitable for use in the kitchen area.

**Encimeras en laminado**  
Arbeitsplatten in Laminat mit.  
Πάγκοι από βακελίτη.

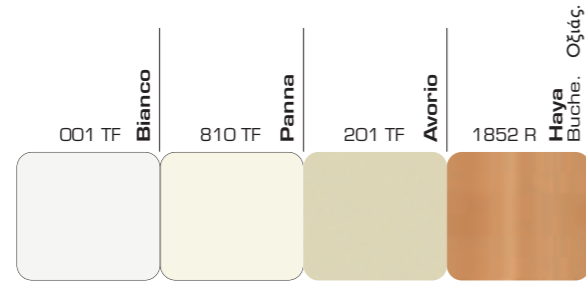


Construida de paneles de partículas de madera hidrorrepelentes V 100 (DIN 68763), clase E1, están revestidas en laminado HPL antigrafito y resistentes al calor, y hay de diversos tipos: Postformadas anteriormente espesor 40 mm. Con perfiles en aluminio satinado espesor 45 y 60 mm.

Ist aus wasserabstoßen Holzteilchen V100 (DIN 68763) Klasse 1, paneeliert mit HPL gegenkratzen und thermo-beständigen Laminat. Gibt es verschiedenen Typen: vorgebildet D.4 mm; mit satinierten Aluminiumprofil d.45 und 60 mm.

Κατασκευασμένος από πάνελ σωματιδίων υδροαπωθητικού ξύλου V 100 (DIN 68763), κατηγορίας E1, είναι επενδεδυμένες με μελαμίνη HPL ανθεκτική στα ζυσιμάτα και στη θερμότητα και είναι διαφόρων τυπολογιών: Επικαλυμμένες πρόσθια με πάχος 40 mm. Με προφίλ σατινέ αλουμινίου πάχους 45 60 mm.

**Encimeras en laminado estratificado soporte aluminio**  
Arbeitsplatte mit Laminat beschichtet auf Aluminium-Unterlage.  
Πάγκοι από πολυστρωματικό βακελίτη με υποστήριγμα αλουμινίου.

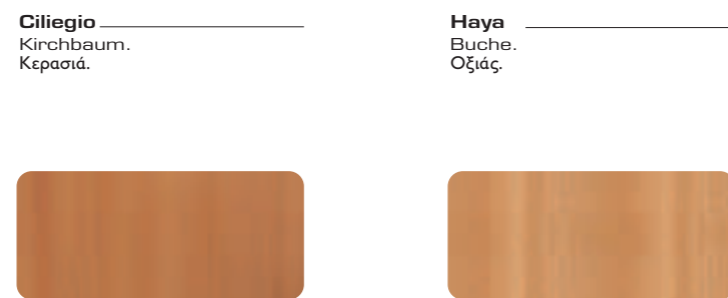


Laminado estratificado SP1 con porte aluminio SP 2.

Arbeitsplatten in laminat Beschichtung SP1 auf Aluminium Unterlage SP2.

Πολυστρωματικός βακελίτης SP1 με ενίσχυση αλουμινίου SP2.

**Encimeras en madera listonada**  
Arbeitsplatte in geschichtetem Holz.  
Πάγκοι από υμενώδες ξύλο.



Material obtenido de la composición de la madera en láminas delgadas; con el sucesivo encolamiento y presión de las mismas, se obtienen mesas elaboradas especialmente y encimeras de trabajo de espesor 30 mm. El sucesivo barnizado (acrílico y absolutamente atóxico) confiere a la superficie una excelente resistencia químico- mecánica, otras de las cualidades es la capacidad de resaltar el natural o el haya.

Das Holz ist in dunnen Folien zerlegt, dann sind diese Folien geklebt und gepresst (D. 30 mm.). Die Lackierung mit Akrylmaterial gibt der Arbeitsplatte eine gute chemische und mechanische Resistenz und hebt ihre Schönheit hervor. Sie sind aus Kirsch, Buche.

Υλικό προερχόμενο από την αποσύνθεση του ξύλου σε λεπτά ελάσματα. Με το επακόλουθο κόλλημα και پرسάρισμά τους, παράγονται τάβλες από τις οποίες με ειδικές επεξεργασίες δημιουργούνται οι πάγκοι εργασίας πάχους 30 mm. Το επακόλουθο βερνίκωμα (ακρυλικό και απόλυτα μη τοξικό) επιφέρει στην επιφάνεια μια εξαιρετική μηχανική-χημική ανθεκτικότητα πέραν της ικανότητας ανάδειξης της φυσικής ομορφιάς. Παρέχονται σε κερασιά, οξιά και δρυ.

**Encimeras de mármol y granito y acero**  
Marmor und Graniet Arbeitsplatten und Edelstahl.  
Πάγκοι από μάρμαρο και γρανίτη.



Materiales "naturales" disponibles de espesor 30 mm, la superficie está tratada con un líquido especial para protegerlas del ácido, aceite y otros; pero no obstante aun estando el mármol compuesto principalmente de carbonato de calcio, es fácilmente atacado por los ácidos débiles y absorbe los líquidos, por esto periódicamente, lo mejor es proteger la superficie con el tratamiento y repetirlo.

Natural Materialien mit D.3 mm. Die Oberfläche ist mit einem besonderen Produkt behandelt, das ist ein Schutz gegen Öle, Säuren u.s.w. Aber dennoch ist der Marmor aus Kalziumkarbonat gebildet, er ist leichtweise angreifbar von schwachen Säuren und er absorbiert die Flüssige. Es ist ratsam die Behandlung ab und zu zu machen.

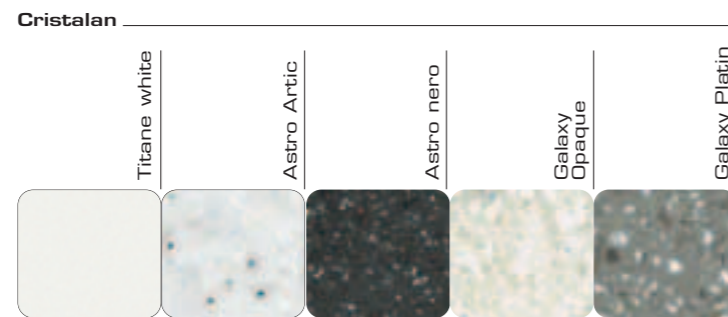
Υλικά "φυσικά" διαθέσιμα σε πάχος 30 mm, είναι κατεργασμένα στην επιφάνεια με ένα ειδικό υγρό για να προστατεύονται από οξέα, λάδι ή άλλες ουσίες. Όμως όντας από μάρμαρο που αποτελείται κυρίως από ανθρακικό ασβέστιο, προσβάλλεται εύκολα από ασθενή οξέα και απορροφά τα υγρά οπότε, για την προστασία της επιφάνειας, η επεξεργασία πρέπει να επαναλαμβάνεται περιοδικά.

Constituido de lamina de acero inox 18/10 AISI 304, disponible en varios espesores, acabado satinado.

Es ist aus einer edelstahl Lamelle 18/10 AI SI 304 satinierte Feinbearbeitung, verfügbare in verschiedenen Dicken.

Κατασκευασμένο από έλασμα ανοξείδωτου χάλυβα 18/10 AISI 304, διαθέσιμο σε διάφορα πάχη με σατινέ φινιρίσμα.

**Encimera en sintética**  
Synthetische Arbeitsplatten.  
Πάγκοι από χαλαζίτη και συνθετικό.

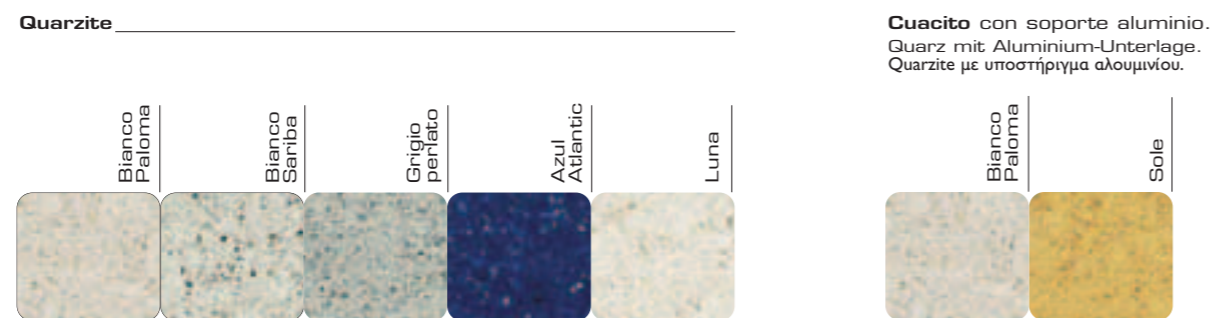


Conglomerado atoxico compuesto de resina termoendurecida y enriquecidos minerales. Su coloración en masa permite disimular los roces y los cortes accidentales mediante el uso de detergentes abrasivos. Fregaderas y copetes, pueden ser fabricados en un bloque único, con garantía absoluta de higiene de la encimera.

Ungiftiger Konglomerat bestehende aus thermoverhartbaren Harzen und Mineralien. Seine Farben ermöglichen die Kratzen oder die Schnitte durch schleifen Reinigungsmittel zu beseitigen. Die Spüler und die Aufsätze können von einzigem Block genommen worden, und das ist eine Garantie für absolute Hygiene der Arbeitsplatte.

Συμπαγές μίγμα μη τοξικό αποτελούμενο από θερμοσκληρυντικές ρητίνες και ανόργανα φορτία. Το συμπαγές βάψιμο του διευκολύνει την αφαίρεση των ζυσιμάτων ή των τυχόν κοπών χρησιμοποιώντας απορρυπαντικό χημικό. Νεροχύτες και ανασκωμένη τάβλα μπορούν να δημιουργούνται σε ενιαίο μπλοκ, εξασφαλίζοντας απόλυτη υγιεινή του πάγκου.

**Encimera en sintética**  
Synthetische Arbeitsplatten.  
Πάγκοι από χαλαζίτη και συνθετικό.



Conglomerado a base de resina poliéster y fragmentos de cuarzo realizado en diversos colores de espesor total +/- 30 mm. Testado en laboratorio comprobando la idoneidad higiénica para el empleo en la cocina.

Der Konglomerat ist aus Poliesterharz und Quarzfragmente mit verschiedenen Farben und von Holzteilchenplatten ausgehalt (gesamt Dicke etwa 30 mm). Die Laboversuchen bestätigen die hygienische Fähigkeit für die Benutzung in der Küche.

Συμπαγές μίγμα πολυεστερικών ρητινών και θρυμμάτων χαλαζία παραγόμενο σε διάφορα χρώματα και υποστηρίζόμενο από πάνελ ξυλινής μοριοσανίδας με συνολικό πάχος ≈30 mm. Εργαστηριακές δοκιμές επιβεβαιώνουν την καταλληλότητα από άποψη υγιεινής για τη χρήση στην κουζίνα.

#### La sicurezza di una cucina Pedini

Ogni cucina Pedini è accompagnata dal certificato di garanzia, valido per cinque anni dalla data di consegna.

Il rivenditore Pedini provvederà all'assistenza e alla sostituzione gratuita delle parti difettose.

\_ La sécurité d'une cuisine Pedini. Chaque cuisine Pedini est accompagnée d'un certificat de garantie valable cinq ans à partir de la date de livraison.

Le revendeur Pedini offrira l'assistance technique et la substitution gratuite des parties défectueuses.

\_ The reliability of a Pedini kitchen. Every Pedini kitchen is accompanied by a guarantee certificate, valid for five years from the date of delivery.

The Pedini dealer shall provide free assistance and replacement of faulty parts.

\_ La seguridad de una cocina Pedini. Cada cocina Pedini está provista del certificado de garantía, que tiene validez por cinco años a partir de la fecha de entrega. El revendedor Pedini se hará cargo de la asistencia y sustitución gratuita de las piezas defectuosas.

\_ Die Sicherheit einer Pedini-Küche. Jede Pedini-Küche hat eine Garantiebescheinigung, die fünf

Jahre ab Lieferungsdatum gilt. Ihr Pedini-Zwischenhändler sorgt für den Kundendienst und die kostenlose Auswechslung fehlerhafter Teile.

\_ Η σιγουριά μιας κουζίνας Pedini. Κάθε κουζίνα Pedini συνοδεύεται από πιστοποιητικό εγγύησης που ισχύει για πέντε χρόνια από την ημερομηνία παράδοσης της. Ο πωλητής της Pedini θα πρέπει να προβλέπει υπεύθυνα για το Service και την δωρεάν αντικατάσταση προβληματικών τμημάτων.

#### Certified quality system uni en 9001



\_Certificazione italiana dei sistemi di qualità aziendali.  
\_Italian corporate quality system certification.



\_The international certification Network.



\_Accreditamento organismi di certificazione.  
\_Certification board accreditation.



\_Istituto certificazioni qualità per industrie del legno e arredamento.  
\_Wood and furniture companies' quality certification institute.



Tutte le nostre cucine sono realizzate con Pannello Ecologico secondo un processo produttivo certificato che rispetta l'ambiente. Il Pannello Ecologico è la garanzia di aver scelto un mobile di assoluta qualità senza abbattere alberi.

\_ Toutes nos cuisines sont construites avec des Plaques Écologiques selon un proces-

sus de production certifié qui respecte l'environnement. Les Plaques Écologiques garantissent un meuble de première qualité sans abattage d'arbre.

\_ All our kitchens are made of Ecological Panels, according to a certified process that respects the environment. Ecological Panels guarantee you have chosen a high-quality product without fel-

ling a single tree.

\_ Todas nuestras cocinas están realizadas con Panel Ecológico según un proceso productivo que certifica que respeta el medio ambiente. El Panel Ecológico es la garantía de haber elegido un mueble de absoluta calidad sin haber talado un árbol.

\_ Unsere Küchen werden alle

aus ökologischen Paneelen in einem beglaubigten, umweltfreundlichen Produktionsvorgang hergestellt. Das ökologische Paneel ist die Garantie, dass Sie Möbel von höchster Qualität gewählt haben, ohne dadurch Baumbestände zu opfern.

\_ Οι κουζίνες Pedini κατασκευάζονται με οικολογικό υλικό με μία διαδικασία παραγωγής που σεβεται το περιβάλλον. Αποτελεί μια εγγύηση σεβασμού στη φύση.

#### SKEMA

Incontri attuali  
marzo 2003

Pedini srl

Design:  
Domenico Paolucci

Progetto e A.D.:  
Studio Gori

Servizio fotografico:  
Studio Kleb

Art buyer:  
Paola Pessot

Fotolito:  
Fotolito Udinese

Stampa:  
Se.Graf.

Printed in Italy